

METRO is a great way to get to work, school, shopping and events in Phoenix, Tempe and Mesa. Light rail connects seamlessly with the bus system—your transit pass is good for both.



Ride Guide

Guía de Usuario

MetroLightRail.org
Info@MetroLightRail.org
(602) 254-RAIL

To receive this information
in alternative formats call
(602) 254-7245 / TTY (602) 322-4499.

12/08



How to ride

1. Use the online trip planner at ValleyMetro.org.
2. Buy a transit pass at any light rail station, transit center or on the bus. For a list of additional locations visit ValleyMetro.org.
3. Activate your pass before boarding.
4. Signs on the front and side of the train display the train's final destination.
5. Signs and announcements at the station will tell you when the next train arrives. Trains stop at every station; you don't need to signal the operator to get on or off. Upcoming stops will be announced on the train.

Safety

- At the station, stand behind the textured strip. Hold the hands of small children.
- No skateboarding, bike riding or roller-skating at stations.
- Look both ways before crossing the tracks on foot, by car or bike. Cross only at crosswalks and obey the crosswalk signs.
- Light rail trains are extremely quiet. Pay attention around the tracks. Look for flashing train headlights and listen for warning bells and horns.
- Emergency call boxes or intercoms are located at METRO stations, on vehicles and at park-and-rides.
- Park-and-ride lots are monitored by camera and security personnel.

Days and hours of operation

Weekdays

Hours. Trains begin the first full trip of the day at 4:40 a.m. at the end-of-the-line stations. The last full trip of the day begins at 11 p.m., arriving at the opposite end of the line at midnight.

Frequency. Trains arrive every 10 minutes from 6 a.m. to 7 p.m.; all other hours, every 20 minutes.

Weekends and holidays

Hours. Trains begin the first full trip of the day at 5 a.m. at the end-of-the-line stations. The last full trip of the day begins at 11 p.m., arriving at the opposite end of the line at midnight.

Frequency. Trains arrive every 15 minutes between 6 a.m. and 7 p.m.; all other hours, every 20 minutes.

METRO operates 365 days a year. During special events, trains may operate more frequently, or for longer hours, to accommodate large crowds.

Approximate travel times

- Entire 20-mile route: 60 minutes
- Christown Spectrum Mall to downtown Phoenix: 20 minutes
- Christown Spectrum Mall to ASU Tempe: 40 minutes
- Downtown Phoenix to PHX Airport Shuttle: 15 minutes
- Downtown Phoenix to downtown Tempe: 25 minutes
- Downtown Phoenix to Mesa: 35 minutes
- Downtown Tempe to Mesa: 15 minutes

Conduct

METRO ordinances and policies protect the safety, security and health of our passengers. Violators are subject to fines ranging from \$50 to \$500 and may lose their public transit privileges.

1. Eating is not allowed on the train, although you may carry groceries.
2. Non-alcoholic beverages are permitted if carried in an unbreakable, spill-proof container such as a commuter cup or screw-top plastic bottle.
3. Children age seven and younger must be accompanied by an adult who can directly supervise the child.
4. Earphones are required when using audio or video devices.
5. Alcohol and tobacco are prohibited.
6. Federal regulations prohibit the transportation of flammable, explosive or hazardous materials.
7. Vandalism or willful destruction of METRO property is punishable by fine.
8. Always yield the priority seating area to seniors and people with disabilities. Do not lie down or place your feet on the seats.
9. You must hold a valid transit pass to be at a METRO station and may not spend more than one hour at a station.
10. Leashed or harnessed guide or service animals are permitted on the train. All other animals must be carried inside a completely enclosed and secured cage or carrying case small enough to fit on a rider's lap and must not endanger or disturb other passengers.

Fare Vending Machines

You can buy a transit pass at fare vending machines located at each light rail station. In addition to screen instructions, there are options for voice instructions in English and Spanish.

1. Push any button to activate screen. Choose full fare or reduced fare (disabled, youth or senior), or Express/RAPID bus.
2. Select the fare type: 1-ride, all-day, 3-day, 7-day, 31-day.
3. Select the number of passes you wish to buy.
4. Insert payment: coins, bills, or credit or debit card.
5. Remove your passes. Remember to pick up your change or receipt.

In addition to vending machines at light rail stations, there are transit pass outlets located throughout the Valley. For a list of all locations visit ValleyMetro.org. Report vending machine malfunctions by calling 602-253-5000. Please note the location of the machine and the time of the transaction.



Orange validator target.

Activate your pass before riding

METRO operates on a proof-of-payment system. Fare inspectors will regularly patrol the system and will ask passengers at random to produce a valid transit pass. Violators are subject to fines ranging from \$50 to \$500 and may lose their transit privileges.

All-day and multi-day passes must be activated before you board the train. These passes begin rolling upon activation and expire at 2:59 a.m. the day after the end of the pass period.

All-day, 3-day, 7-day and 31-day passes can be activated in the following ways:

- Choose the “activate” option when you buy your pass at the vending machine.
- Place a pass purchased earlier into the activation slot on the vending machine.
- Dip your pass into a bus farebox.

A 1-ride fare allows you to ride once on light rail; be sure to keep your receipt as proof of payment. To ride once on the bus, simply pay the fare in cash at the bus farebox.

Employer-issued Platinum Pass cards must be tapped on the orange validator target before each boarding. The target is located on the upper right side of transit pass vending machines; some METRO stations also have stand-alone targets mounted near the station entrance. On the bus, targets are mounted on the farebox.

Phoenix Sky Harbor Airport connection

Connect to Phoenix Sky Harbor International Airport at the light rail station at 44th and Washington streets. From the METRO station, passengers cross the street to the south and board the free Phoenix Airport Shuttle. The shuttle bus connects to all terminals and arrives approximately every ten minutes. An automated train system will eventually run between the light rail station, airport east economy parking lot, terminals, and the rental car facility.



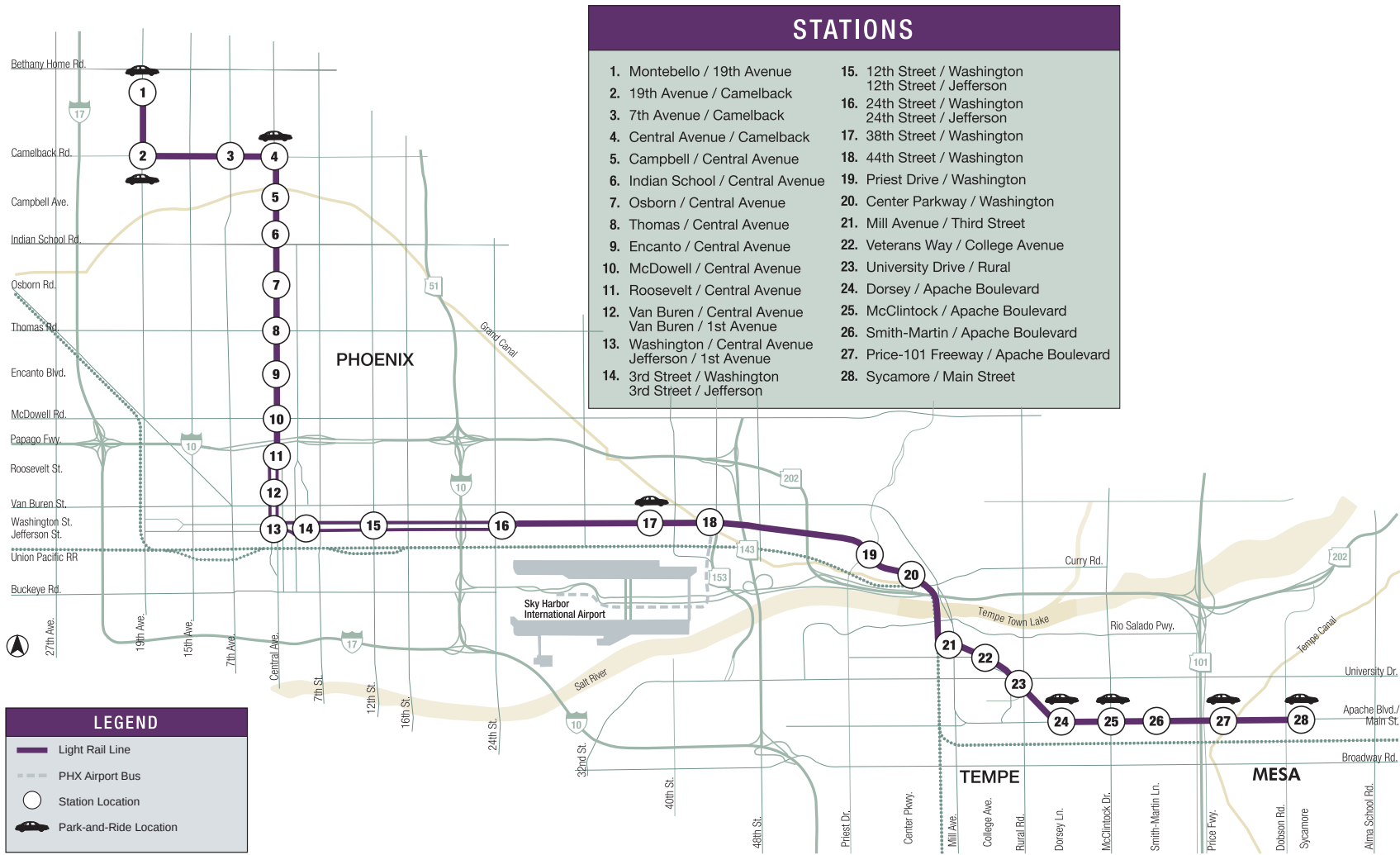
Stand behind the textured warning strip.

Bikes

- Bike racks are located at each park-and-ride and in each light rail vehicle.
- Enter the train at the doors nearest the bike symbol and place your bike in the rack. You may also stand and hold your bike if the rack is full, and you do not block aisles or doorways.
- If a train is very full, bike riders must wait for the next train to ensure the safety and comfort of all passengers.

FARE SCHEDULE

Mode	Pass Type	Cost
Light rail / local bus	1-ride / One boarding only	\$ 1.25
	All-day pass / Unlimited boardings	\$ 2.50
	3-day pass	\$ 7.50
	7-day pass	\$ 17.50
	31-day pass	\$ 45.00
Reduced Fare Senior 65 and over Youth ages 6-18 Disabled	A 1-ride pass is 60¢. All others 50% discount. <i>Children five and under ride free.</i>	
Express / RAPID bus	1-ride / One boarding only	\$ 1.75
	All-day pass / Unlimited boardings	\$ 3.50
	31-day pass	\$ 68.00
Light rail and bus share the same fare system. Rolling passes expire at 2:59 am on the following day.		



METRO LIGHT RAIL STATION MAP

Transfer to Express / Rapid Bus

If you buy a light rail / local bus pass and then decide to take an Express or RAPID bus, simply pay the upgrade difference in cash at the bus farebox. Credit cards are not accepted on the bus.

Lost and found

Call 602-253-5000. Pick up items at Central Station, Central Avenue and Van Buren Street.



Press button to open train doors
when button lights are green.

Accessibility

METRO is fully accessible.

- Textured strips mark the edge of the station platform, and boundaries between the sidewalk and the street, and the street and station entrances.
- Light rail vehicle entrances are at the same level as the station platform.
- Four areas for wheelchairs in each vehicle and wide aisles. Wheelchair tie-downs are not needed.
- Spoken and visual announcements at stations and inside trains. Spoken and Braille instructions on fare vending machines.
- Warning bells and flashing headlights when the train begins movement.

Park-and-rides

Park-and-rides are free. Lots are for transit use only and overnight parking is prohibited. Cars left overnight are subject to being ticketed and/or towed.

- Montebello / 19th Avenue
794 spaces
- 19th Avenue / Camelback
410 spaces
- Central Avenue / Camelback
135 spaces
- 38th Street / Washington
189 spaces
- Dorsey Lane / Apache Blvd
190 spaces
- McClintock Drive / Apache Blvd
300 spaces
- Price 101 Freeway / Apache Blvd
693 spaces
- Sycamore / Main Street
802 spaces

Beverages must be
in an unbreakable,
spill-proof container.



El tranvía ligero de METRO es una excelente opción para desplazarse al trabajo, la escuela, los centros comerciales y los eventos que se celebren en Phoenix, Tempe y Mesa. El tranvía se conecta a la perfección con el sistema de autobuses, pues los boletos funcionan en ambos medios de transporte.



Guía del Usuario

Ride Guide

MetroLightRail.org
Info@MetroLightRail.org
(602) 254-RAIL

Para recibir esta información en formatos alternativos favor de llamar al 602-254-7245 / TTY 602-322-4499



¿Cómo usar el tranvía?

1. Consulte el planificador de viajes en línea de ValleyMetro.org.
2. Compre un pase en las estaciones del tranvía ligero, los centros de tránsito o en el autobús. Visite ValleyMetro.org para ubicar otros puntos de venta.
3. Active su pase antes de abordar el tren.
4. Lea las señales frontales y laterales del tren que anuncian la última parada del mismo.
5. Preste atención a las señales y anuncios de la estación que le indicarán la hora de llegada del próximo tren. Los trenes se detienen en todas las estaciones, así que no tiene que hacerle señas al operador para subir o bajar del mismo. Las paradas se anuncian con antelación en los vagones.

Seguridad

- En la estación, manténgase detrás de la banda texturizada y mantenga a los niños tomados de la mano.
- Está prohibido montar patineta, bicicleta o patinar en las estaciones.
- Mire a ambos lados antes de cruzar las vías a pie, en carro o en bicicleta. Cruce sólo en los pasos de cebra y obedezca las señales de tránsito.
- Los tranvías ligeros son extremadamente silenciosos. No se distraiga cerca de las vías y preste atención a las luces superiores destellantes del tren, las campanas y cornetas de advertencia.
- Encontrará teléfonos de emergencia o interfonos en las estaciones de METRO, los trenes y park-and-rides.
- Los Park-and-ride están controlados mediante cámaras y personal de seguridad.

Horarios

Días laborables

Horarios. Los recorridos empiezan a las 4:40 a.m. desde las estaciones terminales. Los últimos trenes que hacen el recorrido completo salen a las 11 p.m. y llegan a la última estación de la línea a medianoche.

Frecuencia. Los trenes salen cada 10 minutos entre las 6 a.m. y las 7 p.m. En las horas que restan, saldrá un tren cada 20 minutos.

Fines de semana y feriados

Horarios. Los recorridos empiezan a las 5 a.m. desde las estaciones terminales. Los últimos trenes del día salen a las 11 p.m. y llegan a las terminales a medianoche.

Frecuencia. Los trenes salen cada 10 minutos entre las 6 a.m. y las 7 p.m. En las horas que restan, saldrá un tren cada 20 minutos.

METRO trabaja los 365 días del año. Si hay eventos especiales, puede incrementarse la frecuencia en el servicio o extenderse el horario para trasladar grandes cantidades de personas.

Tiempos de viaje aproximados

- Ruta completa de 20 millas: 60 minutos
- Christown Spectrum Mall hasta el centro de Phoenix, 20 minutos
- Christown Spectrum Mall hasta la ASU Tempe, 40 minutos
- Centro de Phoenix hasta el autobús de enlace al aeropuerto, 15 minutos
- Centro de Phoenix hasta el centro de Tempe, 25 minutos
- Centro de Phoenix hasta Mesa, 35 minutos
- Centro de Tempe hasta Mesa, 15 minutos

Normativa

Las ordenanzas y políticas de METRO garantizan la seguridad y la salud de los usuarios. Quienes violen la normativa se exponen a multas de entre 50 y 500 dólares y podrían perder sus privilegios en el sistema de transporte público.

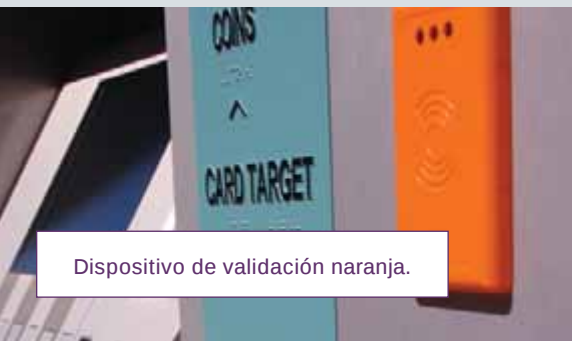
1. Está prohibido ingerir alimentos y bebidas en el tren. Puede transportar víveres.
2. Sólo puede transportar bebidas alcohólicas en recipientes irrompibles y antiderrames, como vasos de viajero y botellas plásticas con tapa.
3. Los niños hasta los siete años deben estar acompañados por un adulto que debe encargarse de supervisar su comportamiento.
4. Los audífonos son indispensables si emplea dispositivos de audio o video.
5. Está prohibido fumar e ingerir bebidas alcohólicas.
6. Los reglamentos federales prohíben transportar materiales inflamables, explosivos y peligrosos.
7. El vandalismo y los daños deliberados a las instalaciones de METRO se castigarán con multas.
8. Ceda los asientos preferenciales a los adultos mayores y a los discapacitados. No se recueste ni coloque los pies en los asientos.
9. Debe contar con un pase válido en las estaciones de METRO y no puede permanecer más de una hora en las mismas.
10. Se puede viajar con animales de servicio o guías con correa. Los demás animales deben transportarse en jaulas o cajas completamente cerradas, seguras y pequeñas (para que el usuario las transporte sobre el regazo). En ningún caso deben molestar o poner en peligro al resto de los usuarios.

Máquinas expendedoras de boletos

Puede comprar pases en las máquinas expendedoras de boletos ubicadas en todas las estaciones del tranvía ligero. Además de las instrucciones en pantalla, existen instrucciones audibles en inglés y en español.

1. Presione un botón para activar la pantalla. Seleccione su categoría: tarifa completa o reducida (discapacitados, jóvenes o adultos mayores) o autobús expreso/RAPID.
2. Seleccione el tipo de pase: 1 viaje, diario, 3 días, 7 días, 31 días.
3. Seleccione el número de pases que desea comprar.
4. Pague el importe: monedas, billetes y tarjetas de crédito o débito.
5. Retire sus pases. Recuerde llevarse el cambio y el recibo.

Además de las máquinas expendedoras de las estaciones del tranvía ligero, existen puntos de venta en todo el Valle. Si desea una lista de estos puntos, visite ValleyMetro.org. Reporte las máquinas averiadas por el 602-253-5000. No olvide la ubicación de la máquina y la hora a la que intentó utilizarla.



Dispositivo de validación naranja.

Active su pase antes de viajar

METRO funciona bajo un sistema de “prueba de pago”. Los funcionarios de seguridad recorrerán el sistema constantemente y le solicitarán a los usuarios que muestren sus pases válidos. Los infractores recibirán multas de entre 50 y 500 dólares y podrían perder sus privilegios en el sistema.

Debe activar los pases diarios y para varios días antes de abordar el tren. Estos pases son válidos tan pronto se activan y expiran a las 2:59 a.m. del día posterior a la fecha de caducidad del pase.

Los pases de 1, 3, 7 y 31 días se pueden activar de tres formas:

- Seleccionando la opción “activar” cuando se compra el pase en la máquina expendedora.
- Introduciendo el pase adquirido previamente en la ranura de activación de la máquina expendedora.
- Introduciendo el pase en la caja del autobús.

El boleto de un viaje le permite abordar el tranvía ligero una vez. Asegúrese de guardar el recibo como prueba de pago. Si desea tomar el autobús una sola vez, sólo debe pagar la tarifa correspondiente en efectivo en la caja del mismo.

Los pases Platinum para empleados deben pasarse por el dispositivo de validación naranja antes de cada viaje. El dispositivo está ubicado en la sección superior derecha de las máquinas expendedoras de boletos. Algunas estaciones de METRO también cuentan con dispositivos adicionales cerca de las entradas. En los autobuses, los dispositivos naranja se encuentran en las cajas.

Conexión con el Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix

La conexión con el Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix se realiza en la estación del tranvía ligero ubicada en las calles 44th y Washington. Al salir de la estación de METRO, los usuarios deben cruzar la calle hacia el sur y abordar el autobús gratuito que los llevará hasta el aeropuerto: Phoenix Airport Shuttle. Este autobús enlaza con todas las terminales y pasa aproximadamente cada diez minutos. Un sistema automatizado de trenes cubrirá la ruta comprendida entre la estación del tranvía ligero, el estacionamiento económico este del aeropuerto, las terminales y las instalaciones de renta de autos.



Manténgase detrás de la banda texturizada de advertencia.

Bicicletas

- Existen soportes para bicicletas en todos los park-and-ride y tranvías ligeros.
- Ingrese al tren por la puerta con la señal para bicicletas y coloque la suya en el soporte. Si el soporte está lleno, manténgase junto a la misma sin obstaculizar ni los pasillos ni las puertas.
- Si los trenes están llenos, los ciclistas deben esperar trenes con más espacio por seguridad y para garantizar la comodidad de los pasajeros.

TARIFAS		
Modo	Pases	Precio
Tranvía ligero / autobús local	1 boleto / un solo viaje	\$ 1.25
	Pase de un día / viajes ilimitados	\$ 2.50
	Pase de 3 días	\$ 7.50
	Pase de 7 días	\$ 17.50
	Pase de 31 días	\$ 45.00
Tarifa Reducida Mayores de 65 años Jóvenes entre 6 y 18 años Discapacitados	Un viaje: 60¢. El resto tiene un descuento del 50%. <i>Los niños menores de cinco años viajan gratis.</i>	
Autobús expreso / RAPID	1 boleto / un solo viaje	\$ 1.75
	Pase de un día / viajes ilimitados	\$ 3.50
	Pase de 31 días	\$ 68.00
El tranvía ligero y los autobuses tienen el mismo sistema de tarifas. Un pase por viajes ilimitados expira a 2:59 am del día siguiente.		



MAPA DE LOS ESTACIONES PARA METRO TRANVÍA LIGERO

Transferencia a autobuses expresos o RAPID

Si compra un pase para el tranvía ligero o el autobús local y luego decide abordar un autobús expreso o RAPID, sólo debe pagar la diferencia en efectivo en la caja del autobús. No se aceptan tarjetas de crédito en el autobús.

Objetos perdidos

Llame al 602-253-5000. Recoja artículos perdidos en la Central Station, avenida Central y calle Van Buren.



Pulse el botón para abrir las puertas del tren cuando las luces estén en verde.

Accesibilidad

Puede desplazarse sin problemas en METRO.

- Las rampas de entrada a la estación cuentan con bandas texturizadas que separan la acera de la calle y la calle de las entradas.
- Las entradas de los tranvías ligeros están ubicadas a la misma altura que la plataforma de la estación.
- Los pasillos del tranvía son amplios y cada vehículo tiene cuatro áreas para sillas de ruedas. No hace falta asegurar la silla con cinturones de seguridad.

Existen señales audibles y visuales en las estaciones y dentro de los trenes. Las máquinas expendedoras de boletos tienen instrucciones audibles y en braille.

- Cuando el tren comienza a desplazarse suenan campanas de advertencia y destellan las luces superiores.

Park-and-rides

Los park-and-rides son gratis. Sólo se puede estacionar por horas y está prohibido dejar vehículos toda la noche, quienes lo hagan se exponen a multas y remolques.

- Montebello / 19th Avenue
794 espacios
- 19th Avenue / Camelback
410 espacios
- Central Avenue / Camelback
135 espacios
- 38th Street / Washington
189 espacios
- Dorsey Lane / Apache Blvd
190 espacios
- McClintock Drive / Apache Blvd
300 espacios
- Autopista Price 101 / Apache Blvd
693 espacios
- Sycamore / Main Street
802 espacios

Las bebidas deben transportarse en recipientes irrompibles y antiderrames.

